

Cleans and sanitizes CPAP
mask and accessories

Lumin[®]

USER MANUAL



 *3B[™] Medical, Inc.*

www.3BLumin.com

Cleans and sanitizes CPAP mask and accessories

Lumin[®]

USER MANUAL



 **3B[™] Medical, Inc.**
www.3BLumin.com

ENGLISH

EN

Indications for Use	5
Specifications	6
Understanding your Lumin cleaner	7
Using your Lumin RACK	7
Using your Lumin	8
Maintenance of your Lumin	9

EN	User manual	2
DE	Benutzerhandbuch	10
ES	Manual de usuario	18
FR	Manuel de l'Utilisateur	26
NL	Handleiding	34
DK	Brugermanual	42
IT	Manuale d'uso	50

Thank you for your recent purchase of the Lumin CPAP Mask and Accessories Sanitizer. The Lumin was developed by 3B Medical, a manufacturer and distributor of CPAP devices and masks.

The Lumin device may be used with all brands of masks and accessories.

The Lumin disinfects using a very specialized and high powered UVC light source, the same type of light source used in hospital operating rooms and sterile clean rooms. UVC light will disinfect up to 99% of harmful bacteria, pathogens and fungi that can cause infection and illness. UV light is also the safest disinfection option on the market, there is NO HARMFUL OZONE. Ozone has been shown by the EPA to irritate the lungs and the respiratory system, making it extra harmful for people with respiratory illness.

The 3B Lumin is intended to supplement your CPAP accessory manufacturers cleaning recommendations.

Please read and follow all directions in this user manual.

Indications for Use

The Lumin is a device intended to disinfect Continuous Positive Airway Pressure (CPAP) accessories, including mask and water chamber. A person using a PAP device to treat Obstructive Sleep Apnea (OSA) may use Lumin to sanitize their mask and water chamber to augment their PAP equipment manufacturer's recommended cleaning instructions. The Lumin is intended for home use.



Warning - the Lumin is not a toy and is not intended to be used by children.



Warning - the Lumin has a powerful UV light bulb included, use with care in case of broken glass.



Warning - do not use in or around sinks, tubs, pools or any bodies of water.



Warning - the UV that is emitted in the closed chamber is not compatible with life, never place living creatures in the Lumin.



Warning - do not stack objects on top of your Lumin.



Warning - use this device only for its intended use as described in this manual. If the equipment is not used in the manner specified, the protection provided by the equipment may be impaired.



Warning - Do not attempt to operate this device with the drawer open. The device was designed to shut off automatically when the drawer is open. It is important not to defeat or tamper with this safety feature as UVC light can cause damage to eyesight.



Warning - The Lumin plugs into an outlet. Disconnect the device by unplugging. Do not plug the device into an outlet that is difficult to access.

SPECIFICATIONS

SKU:	LM3000EU
Weight:	5.5 lbs
Dimensions:	12.25 x 8.5 x 7.75"
Voltage:	AC 110 V 60Hz AC 220 V 50Hz
Power Rating:	13W
Environmental Conditions:	
	Storage Temperature: 0° to 120° F / -18° to 49° C
	Operating Temperature: 20° to 100° F / 7° to 38° C
	Humidity: Up to 93%, non-condensing

EXPLANATION OF SYMBOLS USED



Equipment protected throughout by double insulation or reinforced insulation.



Refer to instruction manual.



Important information concerning your safety or the operation of your device.

Understanding Your Lumin Cleaner

The Lumin operates using a specialized high powered germicidal UV bulb. The drawer is made of polished aluminum which reflects the UV light to improve coverage. UV disinfection is effective on bacteria, viruses, mold and fungi and is well suited for keeping your CPAP mask and humidifier water chamber free from bacteria that can make you sick. CPAP masks and the humidifier are in contact with warm moist air throughout the night, the ideal environment for breeding bacteria. Daily use of the Lumin will help keep you healthy and compliant with your CPAP equipment.

Because the Lumin operates using a form of high energy light, it is very effective in disinfecting your CPAP accessories. To keep your mask, hose and water chamber clean and reduce the risk of infections, we recommend using Lumin twice weekly on your mask, water chamber and hose. Disassembly of your mask is not required for routine disinfection. If visible debris is present remember to wash or use a CPAP wipe on the mask prior to disinfection. A disassembled mask can be placed in the Lumin for an even more thorough disinfection. Hoses do benefit from Lumin disinfection, and the minimum recommendation of twice weekly will prevent build-up of biofilm in the hard to reach areas. Maintain healthy breathing with quarterly replacement of your CPAP hose.

Using Your Lumin RACK

Use of the clear Lumin RACK is suggested to improve disinfection. Set your mask and accessories on the RACK to allow greater penetration of the underside of the article being sanitized. If your item is large, use of the Lumin RACK is optional and it may be removed.

Using your Lumin

1. Plug the Lumin power cord in a wall outlet.
2. For your humidifier water chamber, open the water chamber and lay both sides facing up. For your CPAP mask lay the mask with the inside facing up and laying flat for maximum UV penetration.
3. If your mask or accessories are visibly soiled please first wipe thoroughly with a damp cloth or a CPAP wipe.
4. Close the Lumin chamber drawer.
5. Press round power button, the Cycle-On orange light will turn on indicating that the 5 minute disinfection cycle has started.
6. A light glow of UV Light will be visible through the tinted oval window on the top of the unit while disinfection is occurring.
7. After 5 minutes the Lumin will emit a beep and the UV light will no longer be visible. A green light will indicate completion of the cleaning cycle. You may now remove your equipment. No waiting period is necessary and your mask and equipment are now ready to use.



Caring for your Lumin Device

The Lumin bulb is designed to exceed the life of your device so changing the bulb should not be necessary. If, however, it does become necessary, the bulb is removed by simply grabbing the base and pulling firmly. The bulb is easily replaced by inserting the new bulb and pushing it into the socket.

The Lumin drawer is lined with polished aluminum. Do not use baking soda or other alkali-based cleaners on aluminum as it can cause discoloration. Aluminum scratches fairly easily, so avoid abrasive cleaners and scrubbers when cleaning and polishing. If using a metal or glass cleaner, test the cleaner on a small portion of the drawer. Polish with a soft lint free cloth.

Should the casing of your 3B Lumin become soiled you may wipe down with any moist cloth. Do not immerse your Lumin into water or any cleaning solvents. Place your Lumin on a level counter or tabletop. Do not drop your Lumin or the bulb and or glass drawer may shatter.

Reinigt und desinfiziert
CPAP-Maske und Zubehör

Lumin[®]

BENUTZERHANDBUCH



 **3B[™] Medical, Inc.**
www.3BLumin.com

DEÜTSCH

Indikationen zur Verwendung.....	13
Spezifikationen	14
Grundlegendes zu Ihrem Lumin Cleaner.....	15
Verwendung Ihres Lumin RACKs.....	15
Verwendung Ihres Lumins	16
Wartung Ihres Lumin.....	17

DE

Vielen Dank, dass Sie sich kürzlich für die Lumin CPAP Maske und Zubehör Desinfektionsmittel entschieden haben. Das Lumin wurde von 3B Medical entwickelt, einem Hersteller und Vertreiber von CPAP-Geräten und -Masken.

Das Lumin-Gerät kann mit Masken und Zubehör aller Marken verwendet werden.


Das Lumin desinfiziert mit einer sehr spezialisierten und leistungsstarken UVC-Lichtquelle, der gleichen Art von Lichtquelle, die in Operationssälen von Krankenhäusern und in sterilen Reinräumen verwendet wird. UVC-Licht desinfiziert bis zu 99% der schädlichen Bakterien, Krankheitserreger und Pilze, die Infektionen und Krankheiten verursachen können. UV-Licht ist auch die sicherste Desinfektionsoption auf dem Markt, es gibt KEIN SCHÄDLICHES OZON. Die EPA hat gezeigt, dass Ozon die Lungen und die Atmungsorgane reizt und für Menschen mit Atemwegserkrankungen besonders schädlich ist.


Das 3B Lumin soll die Reinigungsempfehlungen Ihres CPAP-Zubehörherstellers ergänzen.


Bitte lesen und befolgen Sie alle Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung.


Indikationen zur Verwendung


Das Lumin ist ein Gerät zur Desinfektion von CPAP-Zubehör (Continuous Positive Airway Pressure), einschließlich Maske und Wasserkammer. Eine Person, die ein PAP-Gerät zur Behandlung von obstruktiver Schlafapnoe (OSA) verwendet, kann Lumin zur Desinfektion ihrer Maske und Wasserkammer verwenden, um die vom PAP-Gerätehersteller empfohlenen Reinigungsanweisungen zu ergänzen. Das Lumin ist für den Heimgebrauch vorgesehen.


 **Warnung** - Das Lumin ist kein Spielzeug und ist nicht für Kinder bestimmt.


 **Warnung** - Das Lumin verfügt über eine leistungsstarke UV-Lampe, die bei Glasbruch mit Vorsicht verwendet werden muss.


 **Warnung** - Verwenden Sie das Gerät nicht in oder in der Nähe von Waschbecken, Wannen, Schwimmbecken oder anderen Gewässern.

 **Warnung** - Die UV-Strahlung in der geschlossenen Kammer ist nicht lebensverträglich. Legen Sie niemals Lebewesen in das Lumin.

 **Warnung** - Stapeln Sie keine Gegenstände auf Ihrem Lumin.

 **Warnung** - Verwenden Sie dieses Gerät nur für den in diesem Handbuch beschriebenen bestimmungsgemäßen Gebrauch. Wenn das Gerät nicht in der angegebenen Weise verwendet wird, kann seine Schutzfunktion beeinträchtigt werden.

 **Warnung** - Versuchen Sie nicht, dieses Gerät mit geöffneter Schublade zu betreiben. Das Gerät wurde so konzipiert, dass es sich bei geöffneter Schublade automatisch abschaltet. Es ist wichtig, diese Sicherheitsfunktion nicht zu umgehen, da UVC-Licht das Sehvermögen schädigen kann.

 **Warnung** - Das Lumin wird an eine Steckdose angeschlossen. Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz. Schließen Sie das Gerät nicht an eine schwer zugängliche Steckdose an.

SPEZIFIKATIONEN

Artikelnummer:	LM3000EU
Gewicht:	5,5 lbs
Abmessungen:	12,25 x 8,5 x 7,75 Zoll
Spannung:	AC 110 V 60Hz
Wechselstrom	AC 220 V 50Hz
Nennleistung:	13W
Umweltbedingungen:	
Lagertemperatur:	0°C bis 120°F / -18°C bis 49°C
Betriebstemperatur:	20° bis 100°F / 7°C
Luftfeuchtigkeit:	Bis zu 93%, nicht kondensierend

ERLÄUTERUNG DER VERWENDETEN SYMBOLE



Ausrüstung durch doppelte Isolierung oder verstärkte Isolierung geschützt.



Siehe Bedienungsanleitung.



Wichtige Informationen zu Ihrer Sicherheit oder zum Betrieb Ihres Geräts.

Grundlegendes zu Ihrem Lumin Cleaner

Das Lumin arbeitet mit einer speziellen hochleistungsfähigen keimtötenden UV-Lampe. Die Schublade besteht aus poliertem Aluminium, das das UV-Licht reflektiert, um die Abdeckung zu optimieren. Die UV-Desinfektion wirkt gegen Bakterien, Viren, Schimmel und Pilze und ist gut geeignet, um Ihre CPAP-Maske und die Befeuchtungswasserkammer frei von Bakterien zu halten, die Sie krank machen könnten. CPAP-Masken und der Luftbefeuchter sind die ganze Nacht über mit warmer, feuchter Luft in Kontakt. Dies ist die ideale Umgebung für Bakterien.

Die tägliche Verwendung des Lumin trägt dazu bei, dass Sie gesund bleiben und mit Ihrem CPAP-Gerät kompatibel sind. Da das Lumin mit einer Form von energiereichem Licht betrieben wird, ist es sehr effektiv bei der Desinfektion Ihres CPAP-Zubehörs. Um Ihre Maske, Ihren Schlauch und Ihre Wasserkammer sauber zu halten und das Infektionsrisiko zu verringern, empfehlen wir, Lumin zweimal wöchentlich für Maske, Wasserkammer und Schlauch zu verwenden. Die Zerlegung Ihrer Maske ist für die routinemäßige Desinfektion nicht erforderlich. Wenn sichtbare Rückstände vorhanden sind, denken Sie daran, die Maske vor der Desinfektion zu waschen oder mit einem CPAP-Tuch abzuwischen. Für eine noch gründlichere Desinfektion kann eine zerlegte Maske in das Lumin eingelegt werden.

Schläuche profitieren von der Lumin-Desinfektion, und die Mindestempfehlung von zweimal wöchentlich verhindert die Bildung von Biofilm an schwer zugänglichen Stellen. Sorgen Sie für eine gesunde Atmung, indem Sie Ihren CPAP-Schlauch vierteljährlich austauschen.

Verwendung Ihres Lumin RACKs

Die Verwendung des klaren Lumin RACK wird empfohlen, um die Desinfektion zu verbessern. Legen Sie Ihre Maske und das Zubehör auf das RACK, um eine größere Durchdringung der Unterseite des zu bereinigenden Artikels zu ermöglichen. Wenn Ihr Artikel groß ist, ist die Verwendung des Lumin RACK optional und es kann entfernt werden.

Verwendung Ihres Lumins

1. Stecken Sie das Lumin-Netzkabel in eine Wandsteckdose.
2. Öffnen Sie für die Wasserkammer Ihres Befeuchters die Wasserkammer und legen Sie beide Seiten nach oben. Legen Sie die CPAP-Maske mit der Innenseite nach oben und flach auf, um eine maximale UV-Penetration zu erzielen.
3. Wenn Ihre Maske oder Ihr Zubehör sichtbar verschmutzt sind, wischen Sie es bitte zuerst gründlich mit einem feuchten Tuch oder einem CPAP-Tuch ab.
4. Schließen Sie die Schublade der Lumin-Kammer.
5. Drücken Sie die runde Einschalttaste. Das orange Licht wird aufleuchten und anzeigen, dass der 5-minütige Desinfektionszyklus gestartet wurde.
6. Während der Desinfektion ist durch das getönte ovale Fenster oben auf dem Gerät ein Lichtschein von UV-Licht sichtbar.
7. Nach 5 Minuten gibt das Lumin einen Piepton ab und das UV-Licht ist nicht mehr sichtbar. Ein grünes Licht zeigt den Abschluss des Reinigungszyklus an. Sie können jetzt Ihre Ausrüstung entfernen. Es ist keine Wartezeit erforderlich und Ihre Maske und Ausrüstung sind jetzt einsatzbereit.



DE

Pflege Ihres Lumin-Geräts

Die Lumin-Glühlampe ist so konzipiert, dass sie die Lebensdauer Ihres Geräts übersteigt. Ein Austausch der Glühlampe ist daher nicht erforderlich. Wenn es jedoch notwendig wird, wird die Glühbirne entfernt, indem einfach der Sockel ergriffen und festgezogen wird. Die Glühbirne kann leicht ausgetauscht werden, indem die neue Glühbirne eingesetzt und in die Fassung gedrückt wird.

Die Lumin Schublade ist mit poliertem Aluminium ausgekleidet. Verwenden Sie kein Backpulver oder andere Reiniger auf Alkalibasis für Aluminium, da dies zu Verfärbungen führen kann. Aluminium kratzt ziemlich leicht, daher sollten Sie beim Reinigen und Polieren keine Scheuermittel und Schrubber verwenden. Wenn Sie einen Metall- oder Glasreiniger verwenden, testen Sie den Reiniger an einem kleinen Teil der Schublade. Polieren Sie mit einem weichen, fusselfreien Tuch.

Sollte das Gehäuse Ihres 3B Lumin verschmutzt sein, können Sie es mit einem feuchten Tuch abwischen. Tauchen Sie Ihr Lumin nicht in Wasser oder Reinigungsmittel. Stellen Sie Ihr Lumin auf eine ebene Theke oder Tischplatte. Lassen Sie Ihr Lumin nicht fallen, da sonst die Glühlampe und/oder die Glasschublade zersplittern könnten.

Limpiador y desinfectante
de mascarilla y accesorios CPAP

Lumin[®]

MANUAL DE USUARIO



 **3B[™] Medical, Inc.**
www.3BLumin.com

ESPAÑOL

Indicaciones de uso	21
Especificaciones	22
Conociendo su limpiador Lumin	23
Cuando usar su REJILLA Lumin	23
Como usar su Lumin	24
Mantenimiento de su Lumin	25

ES

Gracias por su reciente compra de Lumin CPAP Desinfectante de Mascarillas y Accesorios. El Lumin fue desarrollado por 3B Medical, fabricante y distribuidor de dispositivos CPAP y mascarillas.

El Lumin se puede utilizar con todas las marcas de máscaras y accesorios.

El Lumin desinfecta con una alta especialización y fuente de luz UVC alimentada, el mismo tipo de fuente de luz utilizada en quirófanos de hospitales y salas blancas estériles. Luz UVC Desinfectará hasta el 99% de las bacterias, patógenos y hongos dañinos. que pueden causar infecciones y enfermedades. La luz ultravioleta también es la más segura opción de desinfección en el mercado, NO HAY OZONO DAÑINO. La EPA ha demostrado que el ozono irrita los pulmones y el sistema respiratorio, lo que lo hace más dañino para las personas con enfermedad respiratoria.

El 3B Lumin está destinado a complementar su CPAP recomendaciones de limpieza de los fabricantes de accesorios. Lea y siga todas las instrucciones de este manual de usuario.

Indicaciones de uso

ya están listos para su uso. Lumin es un dispositivo diseñado para desinfectar accesorios de Presión Positiva Continua de las Vías Respiratorias ("CPAP" por sus siglas en inglés), incluyendo la máscara y cámara de agua. Una persona que utiliza un dispositivo PAP para tratar la Apnea Obstructiva del Sueño (AOS) puede utilizar Lumin para desinfectar la mascarilla y la cámara de agua para ampliar las instrucciones de limpieza recomendadas por el fabricante del equipo PAP. Lumin se ha diseñado para el uso doméstico.



Advertencia - Lumin no es un juguete y no está diseñado para ser utilizado por niños.



Advertencia - Lumin tiene una potente bombilla UV incluida, utilícela con cuidado en caso de rotura de vidrios.



Advertencia - no lo use dentro o cerca de fregaderos, tinas, piscinas o cualquier otro cuerpo de agua.



Advertencia - los rayos UV que son emitidos en la cámara cerrada no son compatibles con la vida, nunca coloque seres vivos dentro de Lumin.



Advertencia - no poner objetos en la parte superior de su Lumin.



Advertencia - utilice este dispositivo sólo para el uso previsto, tal y como se describe en este manual. Si el equipo no se utiliza de la manera especificada, la protección suministrada por el equipo puede verse afectada.



Advertencia - No intente utilizar este dispositivo con el cajón abierto. El dispositivo fue diseñado para apagarse automáticamente cuando el cajón está abierto. Es importante no anular o alterar esta característica de seguridad, ya que la luz UVC puede causar daños a la vista.



Advertencia - Lumin se conecta a una toma de corriente. Desconecte el dispositivo desenchufándolo. No conecte el dispositivo a una toma de corriente de difícil acceso.

ESPECIFICACIONES

SKU:	LM3000EU
Peso:	5.5 lbs
Dimensiones:	12.25 x 8.5 x 7.75"
Voltaje:	AC 110 V 60Hz AC 220 V 50Hz
Potencia Nominal:	13W
Condiciones Ambientales:	Temperatura de almacenamiento: 0° to 120°F / -18° to 49°C Temperatura de funcionamiento: 20° to 100°F / 7° to 38°C Humedad: hasta 93%, sin condensación

EXPLICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS UTILIZADOS



Equipo protegido en su totalidad por doble aislamiento o aislamiento reforzado



Consulte el manual de instrucciones



Información importante sobre su seguridad o el funcionamiento de su dispositivo

Conociendo su limpiador Lumin

Lumin funciona con una bombilla UV germicida especializada de alta potencia. El cajón está fabricado con aluminio pulido que refleja la luz UV para mejorar la protección. La desinfección UV es efectiva contra bacterias, virus, moho y hongos y es muy adecuada para mantener su máscara de CPAP y la cámara de agua del humidificador, libres de bacterias causantes de enfermedades. Las máscaras de CPAP y el humidificador están en contacto con aire caliente y húmedo durante toda la noche, el ambiente ideal para la formación de bacterias. El uso diario de Lumin le ayudará a que se mantenga saludable y conforme con su equipo de CPAP.

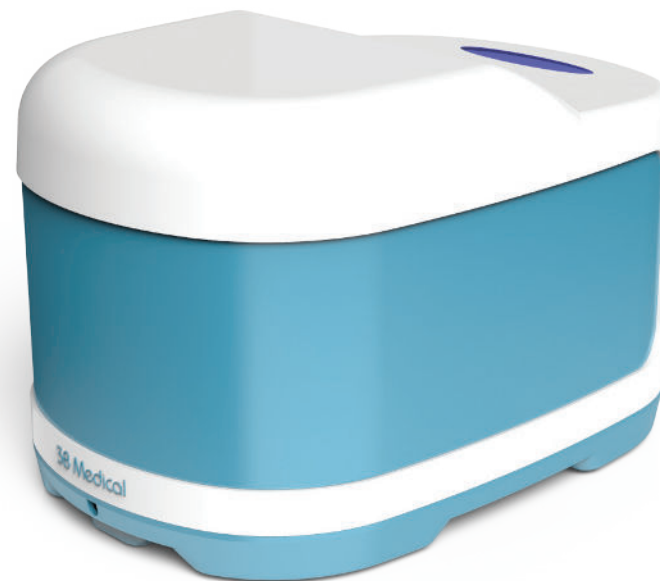
Debido a que Lumin funciona con una clase de luz de alta energía, es muy eficaz para desinfectar los accesorios de su CPAP. Para mantener la mascarilla, la manguera y la cámara de agua limpios y reducir el riesgo de infecciones, recomendamos utilizar Lumin dos veces por semana en la mascarilla, la cámara de agua y la manguera. Para la desinfección de rutina no es necesario el desmontaje de la mascarilla. Si hay residuos visibles, recuerde lavar o usar un paño de CPAP en la mascarilla antes de la desinfección. Se puede colocar una máscara desmontada en Lumin para una desinfección aún más completa. Las mangueras se benefician de la desinfección de Lumin, y la recomendación mínima de dos veces por semana evitará la acumulación de biopelícula en las áreas de difícil acceso. Conserve una respiración saludable con el reemplazo trimestral de la manguera de CPAP.

Cuando usar su REJILLA Lumin

Se sugiere el uso de la REJILLA Lumin para mejorar la desinfección. Coloque la mascarilla y los accesorios en la REJILLA para facilitar una mayor inserción de la parte inferior del artículo que se está desinfectando. Si su artículo es grande, el uso de la REJILLA de Lumin es opcional y puede ser retirada.

Como usar su Lumin

1. Enchufe el cable de Lumin a una toma de corriente de la pared.
2. Para el humidificador de la cámara de agua, abra la cámara de agua y coloque ambos lados orientados hacia arriba. Para su mascarilla de CPAP, coloque la mascarilla con la cara interior hacia arriba y extendida para lograr la máxima penetración de los rayos UV.
3. Si la mascarilla o los accesorios están visiblemente sucios, límpielos primero con un paño húmedo o con una toallita para su CPAP.
4. Cierre el cajón de la cámara de Lumin.
5. Presione el botón de encendido redondeado, la luz naranja de encendido del ciclo se encenderá para revelar que ha comenzado el ciclo de desinfección de 5 minutos.
6. Durante la desinfección, se podrá ver un brillo de luz ultravioleta a través de la ventana tintada ovalada situada en la parte superior de la unidad.
7. Al cumplirse los 5 minutos Lumin emitirá un pitido y la luz UV ya no será visible. Una luz verde indicará que se ha completado el proceso del ciclo de limpieza. Ahora puede extraer el equipo. No hay necesidad de un período de espera por lo que la mascarilla y el equipo. No hay necesidad de un período de espera por lo que la mascarilla y el equipo ya están listos para su uso.



ES

Mantenimiento de su Lumin

La bombilla de Lumin está diseñada para exceder la vida útil de su dispositivo, por lo que no debería ser necesario cambiarla. Si fuera necesario reemplazar la bombilla, simplemente, se sustituye fácilmente insertando la nueva y empujándola dentro del casquillo.

El cajón de Lumin está revestido de aluminio pulido. No utilice bicarbonato de sodio u otros limpiadores con base alcali en el aluminio, ya que puede causar decoloración. El aluminio se raya con bastante facilidad, así que evite productos de limpieza abrasivos y estropajos al limpiar y pulir. Si utiliza un limpiador de metales o cristales, pruébelo en una pequeña parte del cajón. Pulir con un paño suave y que no deja pelusas.

Si la carcasa de su 3B Lumin se ensucia, puede limpiarla con un paño húmedo. No sumerja su Lumin en agua ni en disolventes de limpieza. Colóquelo en un mostrador nivelado o sobre una mesa. No deje caer su Lumin ya que la bombilla o el vidrio del cajón pueden romperse.

Nettoie et désinfecte les masques
et accessoires CPAP

Lumin[®]

MANUEL D'UTILISATION



 **3B[™] Medical, Inc.**
www.3BLumin.com

FRANÇAISE

Indications d'utilisations	29
Caractéristiques	30
Comprendre votre appareil Lumin	31
Utiliser votre portant Lumin	31
Utiliser votre Lumin	32
Entretien de votre Lumin	33

FR

Merci d'avoir choisi notre appareil Lumin, le stérilisateur de masque et accessoires CPAP. LE Lumin a été développé par 3B Medical, fabricant et distributeur de dispositifs et de masques CPAP.

L'appareil Lumin peut être utilisé avec des masques et des accessoires de toutes marques.









Le Lumin stérilise en utilisant une puissante source de rayon UVC , la même source de rayon utilisé dans les hôpitaux pour stériliser les salles d'opérations et les salles blanches. Les rayons UVC stérilise jusqu'à 99% des bactéries, agents pathogènes, champignons, et moisissures qui peuvent provoquer des infections et maladies. Les rayons UVC est aussi l'option de stérilisation la plus sûre sur le marché grâce à la NON UTILISATION D'OZONE, qui peut avoir des effets nocifs sur la santé. L'EPA (Agence de Protection Environnemental des Etats-Unis d'Amérique) a démontré que l'ozone irritait les poumons et le system respiratoires, le rendant très dangereux pour les personnes atteintes de problèmes respiratoires.

Le 3B Lumin est destiné à compléter les recommandations de nettoyages fourni par les fabricants de vos accessoires CPAP.

Lisez et suivez toutes les directions de se livre d'utilisation s'il vous plaît.

Conseils d'utilisation

Le Lumin est un appareil destiné à la stérilisation du matériel de pression positive continue (CPAC en anglais), incluant le masque et la chambre d'humidité. Une personne qui utilise un appareil CPAP pour traiter le syndrome d'apnées du sommeil (SAS) peut utiliser le Lumin pour stériliser son masque et sa chambre d'humidité en plus des instructions de nettoyages fournies par le fabricant du dispositif PPC. Le Lumin est destiné à une utilisation personnelle.

-  **Attention** - le Lumin n'est pas un jouet et n'est pas destiné à être utilisé par un enfant.
-  **Attention** - le Lumin inclut une ampoule UV très puissante, à utiliser avec précaution en cas de verre brisé.
-  **Attention** - ne pas utiliser dans ou autour d'un évier, d'une baignoire, d'une piscine où toutes autres plan d'eau.
-  **Attention** - les ondes UV émises dans la chambre close ne sont pas compatibles avec la vie, ne jamais placer un être vivant dans le Lumin.
-  **Attention** - ne pas placer d'objets au dessus du Lumin.
-  **Attention** - utiliser cette appareil que pour son utilisation prévue décrite dans le manuel. Si l'appareil n'est pas utilisé de la façon spécifiée, la protection fournie par l'appareil peut être altérée.
-  **Attention** - ne pas essayer d'utiliser cet appareil avec le tiroir ouvert. L'appareil a été conçu pour s'éteindre directement quand le tiroir est ouvert. Il est important de ne pas jouer avec le dispositif de sécurité en sachant que les rayons UV peuvent nuire à la vision.
-  **Attention** - le Lumin fonctionne par branchement à une prise. Déconnecter l'appareil en le débranchant. Ne pas brancher l'appareil dans une prise qui est difficile d'accès.

CARACTÉRISTIQUES

UGC:	LM3000EU
Poids:	2.5 kg
Dimensions:	31.11 x 21.59 x 19.69
Voltage:	AC 110 V / 60Hz AC 220 V / 50Hz
Charge admissible:	13W
Conditions environnementales:	
Température de stockage:	0° to 120°F / -18° to 49°C
Température de fonctionnement:	20° to 100°F / 7° to 38°C
Humidité:	jusqu'à 93%, sans condensation

EXPLICATIONS DES SYMBOLES UTILISÉS



Matériel protégé par une double isolation ou pas une isolation renforcée.



Reportez-vous au guide d'utilisation.



Informations importantes concernant votre sécurité ou le fonctionnement de votre appareil.

Comprendre votre appareil Lumin

Le Lumin fonctionne grâce à une ampoule germicide à rayon UV de haute puissance. Le tiroir est en aluminium poli qui reflète les rayons UV pour améliorer la protection. La stérilisation UV est efficace sur les bactéries, les virus, les moisissures et les champignons. C'est pour cela que cette appareil est idéal pour stériliser vos masques et chambre d'humidité et détruire toutes bactéries qui peuvent vous rendre malade. Les masques et l'humidificateur CPAP sont en contact avec de l'air chaud et humide toutes la nuit, créant l'environnement idéal pour la reproduction de bactéries. L'utilisation quotidienne du Lumin vous aidera à garder votre bonne santé et en conformité avec votre équipement CPAP.

Parce que le Lumin fonctionne avec une lumière à haute énergie, l'appareil est très efficace pour stériliser les accessoires CPAP. Pour garder votre masque, tubes, et votre chambre d'humidité propres et réduire les risques d'infections, nous vous recommandons d'utiliser le Lumin deux fois par semaine. Le démontage de votre masque n'est pas nécessaire pour une stérilisation de routine. Si des débris visibles sont présent, lavez ou utilisez une lingette sur le masque avant de le stériliser. Une masque démonté peut être placé dans le Lumin pour une stérilisation encore plus efficace. La stérilisation offerte par le Lumin est aussi idéale pour les tuyaux. Une stérilisation des tuyaux deux fois par semaine empêchera l'accumulation de biofilm dans les zones qui sont difficiles à atteindre. Maintenez une respiration saine en changeant vos tuyaux CPAP tous les trimestres.

Utiliser votre PORTANT Lumin

L'utilisation du PORTANT transparent Lumin est conseillé pour améliorer la stérilisation. Placez votre masque et accessoires sur le PORTANT pour permettre une meilleure pénétration sur le côté inférieur de l'objet qui est en cours de stérilisation. Si votre objet est large, l'utilisation du PORTANT Lumin est optionnel et peut être retiré.

Utiliser votre Lumin

1. Brancher le cordon d'alimentation Lumin dans une prise murale.
2. Pour la chambre à eau de l'humidificateur, ouvrir la chambre d'humidité et poser les deux côtés vers le haut. Pour le masque CPAP, poser le masque à plat avec le côté intérieur vers le haut pour une pénétration des rayons UV maximale.
3. Si le masque ou les accessoires sont visiblement sales, essuyer le matériel avec un tissu humide ou une lingette CPAP avant de le placer dans l'appareil.
4. Fermer le Lumin.
5. Appuyer sur le bouton rond « POWER », la lumière orange « CYCLE-ON » s'allumera indiquant que le cycle de stérilisation de 5 minutes a commencé.
6. Une faible lumière sera visible à travers la fenêtre teintée placée au dessus de l'appareil lorsque la stérilisation est en cours.
7. Après 5 minutes, le Lumin émettra un bip et la lumière ne sera plus visible. Une lumière verte indiquera que le cycle de nettoyage est terminé. Le matériel peut être maintenant retiré. Aucune période d'attente n'est nécessaire et votre masque et équipements sont prêts à être utilisés.



FR

Entretien de votre Lumin

L'ampoule du Lumin est conçue pour durer plus longtemps que votre appareil donc changer l'ampoule ne devrait pas être nécessaire. Si toutefois l'ampoule cesse de fonctionner, elle peut être retirée simplement en saisissant la base et en tirant fermement. Elle peut être facilement remplacée en poussant la nouvelle ampoule dans la douille.

Le tiroir Lumin est recouvert d'aluminium poli. Ne pas utiliser de bicarbonate de soude ou de nettoyants à base de d'alcalis sur l'aluminium car cela peut causer une décoloration. L'aluminium se raye assez facilement, alors évitez les nettoyants abrasifs. Si vous utilisez du nettoyant pour verre ou métal, testez le nettoyant sur une petite partie du tiroir d'abord. Polissez avec un chiffon doux non pelucheux.

Si le boîtier de votre 3B Lumin devient sale, vous pouvez essuyer avec un chiffon humide. N'immergez pas le Lumin dans de l'eau ou tout solvant de nettoyage. Placez votre Lumin sur une surface plane. Ne laissez pas votre Lumin tomber : une chute pourrait casser l'ampoule ou le tiroir de l'appareil.

Reinigt CPAP-masker
en accessoires

Lumin[®]

GEBRUIKERSHANDLEIDING



 **3B[™] Medical, Inc.**
www.3BLumin.com

NEDERLANDSE

Gebruiksaanwijzing	37
Specificaties	38
Je Lumin-reiniger begrijpen	39
Je Lumin-RACK gebruiken	39
Je Lumin gebruiken	40
Onderhoud van je Lumin	41

Bedankt voor het aanschaffen van de Lumin CPAP-Maskeren accessoiresreiniger. De Lumin is ontwikkeld door 3B Medical, een fabrikant en distributeur van CPAP-apparaten en maskers.

Het Lumin-apparaat kan gebruikt worden met alle merken maskers en accessoires.

De Lumin desinfecteert met een zeer gespecialiseerde en krachtige UVC-lichtbron. Deze lichtbron is van hetzelfde type dat wordt gebruikt in operatiekamers van ziekenhuizen en steriele cleanrooms. UVC-licht desinfecteert tot 99% van de schadelijke bacteriën, ziektekiemen en schimmels die infectie en ziekte kunnen veroorzaken. UV-licht is ook de veiligste manier van desinfecteren, want er wordt GEEN gebruik gemaakt van SCHADELIJKE OZON. De EPA heeft aangetoond dat ozon de longen en luchtwegen irriteert, waardoor het extra schadelijk is voor mensen met een aandoening aan de luchtwegen.

De 3B Lumin is bedoeld als aanvulling op de reinigingsaanbevelingen van de fabrikanten van CPAP-accessoires.

Lees en volg alle aanwijzingen in deze gebruikershandleiding.

Gebruiksaanwijzing

De Lumin is een apparaat dat is bedoeld om accessoires voor continue positieve luchtwegdruk (CPAP) te desinfecteren, inclusief het masker en de waterkamer. Een persoon die een PAP-apparaat gebruikt om obstructieve slaapapneu (OSA) te behandelen, kan gebruikmaken van Lumin om het masker en waterkamer te ontsmetten als aanvulling op de aanbevolen reinigingsinstructies van de fabrikant van de PAP-apparatuur. De Lumin is bedoeld voor thuisgebruik.



Waarschuwing - de Lumin is geen speelgoed en is niet bedoeld voor gebruik door kinderen.



Waarschuwing - de Lumin wordt geleverd met een krachtige UV-lamp, dus voorzichtig in geval van gebroken glas.



Waarschuwing - gebruik niet in of rond gootstenen, kuipen, zwembaden of ander water.



Waarschuwing - de UV die wordt uitgestraald in de gesloten kamer gaat niet samen met leven, dus plaats nooit levende wezens in de Lumin.



Waarschuwing - stapel geen spullen op je Lumin.



Waarschuwing - gebruik dit apparaat alleen waarvoor het bedoeld is, zoals beschreven wordt in deze handleiding. Als de apparatuur niet gebruikt wordt volgens de aangegeven manier, dan kan dit een negatieve invloed hebben op de bescherming die door de apparatuur wordt geboden.



Waarschuwing - Probeer dit apparaat niet te bedienen wanneer de lade open is. Het apparaat is ontworpen om automatisch uit te schakelen wanneer de lade open is. Het is belangrijk om deze veiligheidsfunctie niet te omzeilen of te manipuleren, omdat UVC-licht het gezichtsvermogen kan aantasten.



Waarschuwing - De Lumin wordt aangesloten op een stopcontact. Koppel het apparaat los door de stekker uit het stopcontact te trekken. Sluit het apparaat niet aan op een stopcontact dat moeilijk toegankelijk is.

SPECIFICATIES

SKU:	LM3000EU
Gewicht:	2,5 kg
Afmetingen:	31,2 x 21,6 x 19,7 cm
Spanning:	AC 110 V / 60Hz AC 220 V / 50Hz
Vermogen:	13W
Milieu-omstandigheden:	
Opslagtemperatuur:	0° tot 120°F / -18° tot 49°C
Gebruikstemperatuur:	20° tot 100°F / 7° tot 38°C
Luchtvochtigheid:	Tot 93%, niet-condenserend

UITLEG VAN DE GEBRUIKTE SYMBOLEN



Apparatuur geheel beschermd door dubbele isolatie of versterkte isolatie..



Bekijk de instructiehandleiding.



Belangrijke informatie over je veiligheid of de bediening van je apparaat

JE Lumin-reiniger begrijpen

De Lumin werkt met een gespecialiseerde, sterke, kiemdodende UV-lamp. De lade is gemaakt van gepolijst aluminium dat het UV-licht reflecteert om de dekking te kunnen verbeteren. UV-desinfectie is effectief tegen bacteriën, virussen en schimmels en is zeer geschikt om je CPAP-masker en waterkamer van de luchtbevochtiger vrij te houden van bacteriën waar je ziek van kunt worden. CPAP-maskers en de luchtbevochtiger staan de hele nacht in contact met warme, vochtige lucht, de ideale omgeving voor het kweken van bacteriën. Dagelijks gebruik van de Lumin helpt je om gezond te blijven met je CPAP-apparaat.

Omdat de Lumin werkt met een vorm van hoogenergetisch licht, is de Lumin zeer effectief bij het desinfecteren je uw CPAP-accessoires. Om je masker, slang en waterkamer schoon te houden en het risico op infecties te verkleinen, raden we aan om Lumin twee keer per week te gebruiken om je masker, waterkamer en slang te reinigen. Demontage van je masker is niet nodig voor routinematige desinfectie. Als er zichtbaar vuil zit, vergeet dan niet om het masker te wassen of een CPAP-doekje op het masker te gebruiken voordat je het desinfecteert. Een gedemonteerd masker kan in de Lumin worden geplaatst voor een nog betere desinfectie. Slangen profiteren van Lumin-desinfectie en de minimale aanbeveling van twee keer per week voorkomt de vorming van biofilm op moeilijk te bereiken plekken. Zorg voor een gezonde ademhaling met driemaandelijke vervanging van je CPAP-slang.

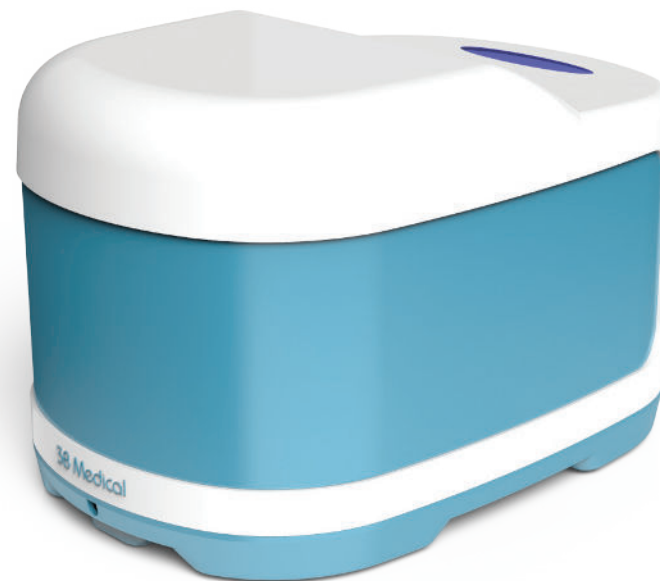
NL

Je Lumin-RACK gebruiken

Het gebruik van het heldere Lumin RACK wordt aanbevolen om beter te kunnen desinfecteren. Plaats je masker en accessoires op het RACK om een grotere penetratie van de onderkant van het te reinigen voorwerp mogelijk te maken. Als je voorwerp groot is, dan is het gebruik van de Lumin-RACK optioneel en kun je het overslaan.

Je Lumin gebruiken

1. Stop de stekker van het Lumin-netsnoer in een stopcontact.
2. Open voor de waterkamer van je luchtbevochtiger en leg beide kanten naar boven. Voor je CPAP-masker leg je het masker met de binnenkant naar boven en plat voor maximale UV-penetratie.
3. Als je masker of accessoires zichtbaar vies zijn geworden, neem het dan eerst grondig af met een vochtig doekje of een CPAPdoekje.
4. Doe de lade van de lichtkamer dicht.
5. Druk op de ronde aan-/uitknop. Het oranje lampje Cycle-On gaat branden om aan te geven dat de desinfectiecyclus van 5 minuten is begonnen.
6. Een lichte gloed van UV-licht zal zichtbaar zijn door het getinte ovale venster aan de bovenzijde van het apparaat tijdens het desinfecteren.
7. Na 5 minuten begint de Lumin te piepen en is het UV-licht niet meer zichtbaar. Een groen lampje geeft aan dat de reinigingscyclus is voltooid. Je kunt je uitrusting nu verwijderen. Je hoeft niet te wachten en je masker en uitrusting zijn nu klaar voor gebruik.



Onderhoud van je Lumin

De Lumin-lamp is ontworpen om de levensduur van je apparaat te verlengen, dus het vervangen van de lamp zou niet nodig moeten zijn. Als dit toch nodig mocht zijn, dan kun je de lamp verwijderen door de voet vast te pakken en stevig te trekken. De lamp is eenvoudig te vervangen door de nieuwe lamp in de fitting te steken.

De Lumin lade is afgewerkt met gepolijst aluminium. Gebruik geen zuiveringszout of andere reinigingsmiddelen op alkalische basis op aluminium, omdat dit voor verkleuring kan zorgen. Aluminium krast vrij snel, dus vermijd schurende reinigingsmiddelen en scrubbers bij het reinigen en polijsten. Als je een metaal- of glasreiniger gebruikt, test de reiniger dan op een klein gedeelte van de lade. Poets met een zachte, pluisvrije doek.

Mocht de behuizing van je 3B Lumin vies worden, dan kun je de behuizing met een vochtig doekje afnemen. Dompel je Lumin niet onder in water of schoonmaakmiddelen. Plaats je Lumin op een vlak aanrecht of tafelblad. Laat je Lumin niet vallen, anders kan de lamp en/of glazen lade versplinteren.

Rens Og Desinficerer
Cpap-Masker Og Tilbehør

Lumin[®]

BRUGERMANUAL



 **3B[™] Medical, Inc.**
www.3BLumin.com

DANSK

Indikationer til brug	45
Specifikationer	46
Forstå din Lumin-renser	47
Brug af din Lumin RACK	47
Brug af din Lumin	48
Vedligeholdelse af din Lumin	49

DK

Tak for dit seneste køb af Lumin CPAP Mask and Accessories Sanitizer. Lumin blev produceret af 3B Medical, en manufacturer og distributor af CPAP enhed og masks.

Lumin enheden kan bruges med alle mærker af masks og tilbehør.

Lumin desinficere ved at bruge en specialiseret og højt powered UVC lys kilde, den samme type lys kilde der bliver brugt på en hospital operation og sterile rene rum. UVC lyset vil desinficere op til 99% af uskadelige bakterier, patogen og fungus der kan være årsag til infektion og sygdom. UV lyset er også den sikreste desinficere valg på hele market, der er IKKE NOGEN SKADELIG OZON. Ozon er blevet vist af EPA for at irritere lungerne og åndedræt systemet, som laver det ekstra skadeligt for mennesker med åndedræt sygdom.

3B Lumin er i sinde til supplement din CPAP tilbehør producent rengøring anbefaling.

Please læs og følg alle instruktioner i denne bruger manual.

Indikation for Brug

Lumin er en enhed lavet til desinficerer Continuous Positive Airway Pressure (CPAP) accessories, inkluderer mask og vand chamber. En person der bruger en PAP enheden til fornøjelser Obstructive Sleep Apnea (OSA) skal bruge Lumin til at rense deres mask og vand chamber til argumentere deres PAP udstyr manufacturer's recommended cleaning instructions. Lumin er i sinde for hjemme brug.

-  **Warning** - Lumin er ikke et legetøj og er ikke lave til at blive brugt af børn.
-  **Warning** - Lumin har en kraftig UV lys pære inkluderet, brug den forsigtigt i tilfælde af smadret glas.
-  **Warning** - Ikke bruge i nærheden af pools eller nogen from for vand.
-  **Warning** - Den UV den udgiver er ikke beregnet for liv, Aldrig put levende væsner i Lumin.
-  **Warning** - Du skal ikke stille ting oven på din Lumin.
-  **Warning** - brug denne enhed kun for det den er lavet til som beskrevet i denne manual. Hvis produktet ikke bliver brugt som i manualen på den angivne måde kan beskyttelsen fra udstyret blive forringet.
-  **Warning** - Forsøg ikke at betjene denne enhed med skuffen åben. Enheden var designet til at slukke automatisk, når skuffen er åben. Det er vigtigt ikke at besejre eller manipulere med denne sikkerhedsfunktion, da UVC-lys kan forårsage synskade.
-  **Warning** - Lumin skal tilsluttes en stikkontakt. Disconnect enheden ved at unplugge den fra stik kontakten. Du skal ikke tilslutte den en stik kontakt som den har svært ved at komme en i.

SPECIFIKATIONER

SKU:	LM3000EU
Vægt:	2,5 kg
Dimensioner:	12,25 x 8,5 x 7,75"
Spænding:	AC 110 V / 60Hz AC 220 V / 50Hz
Effektvurdering:	13W
Miljøforhold:	
Opbevaringstemperatur:	0° til 120°F / -18° til 49°C
Arbejdstemperatur:	20° til 100°F / 7° til 38°C
Fugtighed:	93%, ikke-kondenserende

FORKLARING AF SYMBOLERNE



Udstyret hele vejen igennem af dobbelt insulation og forstærket insulation.



Henviser til instruktionsmanualen.



Vigtigt information angående din sikkerhed og operationen af din enhed.

FORSTÅ DIN LUMIN CLEANER

Lumin fungerer ved hjælp af en specialiseret højdrevet germicid UV-pære. Skuffen er lavet af poleret aluminium, der reflekterer UV-lyset for at forbedre dækningen. UV-desinfektion er effektiv på bakterier, vira, mug og svampe og er velegnet til at holde din CPAP-maske og fugtighedsvandskammer fri for bakterier, der kan gøre dig syg. CPAP-masker og luftfugteren er i kontakt med varm fugtig luft hele natten, det ideelle miljø til opdræt af bakterier. Daglig brug af Lumin hjælper dig med at holde dig sund og overholder dit CPAP-udstyr.

Da Lumin fungerer ved hjælp af en form for højeenergily, er den meget effektiv til at desinficere dit CPAP-tilbehør. For at holde din maske, slange og vandkammer rent og reducere risikoen for infektioner anbefaler vi at bruge Lumin to gange om ugen på din maske, vandkammer og slange. Demontering af din maske er ikke nødvendig for rutinemæssig desinfektion. Hvis der er synligt affald, skal du huske at vaske eller bruge en CPAP-aftørring på masken inden desinfektion. En adskilt maske kan placeres i Lumin for en endnu mere grundig desinfektion. Slanger drager fordel af desinfektion af lumin, og den mindste anbefaling to gange om ugen forhindrer opbygning af biofilm i områder, der er svære at nå. Oprethold sund åndedræt med udskiftning af din CPAP-slange kvartalsvis.

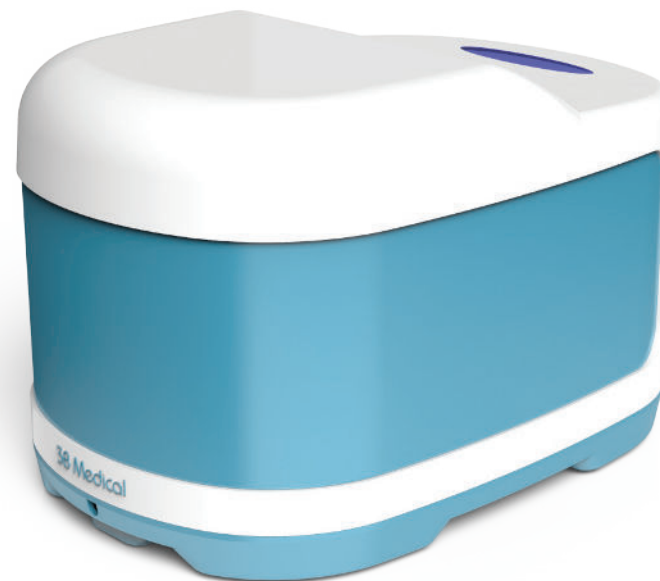
DK

Brug af din Lumin RACK

Brug af den klare Lumin RACK foreslås for at forbedre desinfektionen. Sæt din maske og tilbehør på RACK for at give større gennemtrængning af undersiden af artiklen, der renses. Hvis din vare er stor, er brug af Lumin RACK valgfrit, og det kan fjernes.

Brug af din lumin

1. Sæt Lumin-netledningen i en stikkontakt.
2. For dit fugtighedsvandkammer skal du åbne vandkammeret og læg begge sider opad. Til din CPAP-maske skal du lægge masken med indersiden opad og lægge flad for maksimal UV-penetration.
3. Hvis din maske eller tilbehør er synligt snavset, skal du først tørre grundigt med en fugtig klud eller en CPAP-aftørring.
4. Luk Lumin-kammerskuffen.
5. Tryk på den runde tænd / sluk-knap, Cycle-On-orange lys tændes for at indikere, at 5 minutters desinfektionscyklus er startet.
6. En lys glød af UV-lys vil være synlig gennem det tonede ovale vindue på toppen af enheden, mens desinfektion forekommer..
7. Efter 5 minutter udsender Lumin et bip, og UV-lyset er ikke længere synligt. Et grønt lys viser, at rengøringscyklussen er afsluttet. Du kan nu fjerne dit udstyr. Ingen ventetid er nødvendig, og din maske og udstyr er nu klar til brug.



Lumin-enhed

Lumin-pæren er designet til at overskride enhedens levetid, så det er ikke nødvendigt at skifte pære. Hvis dog det bliver nødvendigt, pæren fjernes ved blot at gribe fat i basen og trække godt. Pæren udskiftes let ved at indsætte den nye pære og skubbe den ind i stikkontakten.

Lumin-skuffen er foret med poleret aluminium. Brug ikke bagepulver eller andre alkalibaserede rengøringsmidler på aluminium, da det kan forårsage misfarvning. Aluminiums ridse relativt let, så undgå slibemidler og skrubbere, når du rengør og polerer. Hvis test et rengøringsmiddel på en lille del af skuffen ved hjælp af et metal- eller glasrenser. Polér med en blød frugfri klud.

Hvis huset til din 3B Lumin bliver snavset, kan du tørre ned med en fugtig klud. Dyp ikke dit lumin i vand eller andre rengøringsmidler. Placer din Lumin på en plan tæller eller bordplade. Lad ikke din Lumin tabe, da pæren og glasskuffen muligvis sprækkes.

DK

Detergente e disinfetta nte per
mascher e ed accessori CPAP

Lumin[®]

MANUALE UTENTE



 **3B[™] Medical, Inc.**
www.3BLumin.com

ITALIANO

Istruzioni per l'uso	53
Specifiche	54
Cos'è il detergente Lumin	55
Utilizzare la RETE Lumin	55
Utilizzare il Lumin	56
Manutenzione del Lumin	57

Istruzioni per l'Uso

Grazie per aver recentemente acquistato il Disinfettante per Maschere ed Accessori CPAP. Lumin è stato progettato da 3B Medical, produttore e distributore di dispositivi CPAP e maschere.

Il dispositivo Lumin può essere utilizzato con maschere ed accessori di qualsiasi tipo.

Lumin disinfetta utilizzando una fonte di luce UVC altamente potente e specializzata, la stessa utilizzata nelle sale operatorie degli ospedali e nelle sale sterili. La luce UVC rimuoverà fino al 99% dei batteri dannosi, agenti patogeni e funghi che possono causare infezioni e malattie. La luce UV è anche il metodo disinfettante più sicuro sul mercato, NON HA OZONO NOCIVO. L'ozono, come dimostrato dall'EPA, irrita i polmoni ed il sistema respiratorio, quindi è estremamente pericoloso per le persone affette da problemi respiratori.

3B Lumin mira ad integrare le indicazioni per la pulizia degli accessori CPAP fornite dai produttori.

Leggi e segue tutte le indicazioni presenti in questo manuale utente.

Lumin è un dispositivo che mira a disinfettare gli accessori per la Pressione Continua Positiva delle Vie Aeree (CPAP), inclusa la maschera e la camera d'acqua. Una persona che utilizza il dispositivo PAP per trattare l'Apnea Ostruttiva del Sonno (OSA) potrebbe utilizzare Lumin per disinfettare la propria maschera e camera d'acqua in modo da intensificare le indicazioni per la pulizia del PAP indicate dal produttore. Lumin è per uso domestico.



Attenzione - Lumin non è un gioco e non dovrebbe essere utilizzato dai bambini.



Attenzione - Lumin contiene una lampadina UV potente, utilizzare con cura in caso di vetro rotto.



Attenzione - non utilizzare sotto o vicino a lavandini, vasche, piscine o fonti d'acqua.



Attenzione - l'UV emesso nella camera chiusa non è compatibile con la vita, non inserire mai creature viventi nel Lumin.



Attenzione - non impilare oggetti sopra il Lumin.



Attenzione - utilizzare il dispositivo solo per gli scopi descritti in questo manuale. Se l'attrezzatura non è utilizzata nel modo specificato, la protezione prevista del dispositivo potrebbe essere compromessa.



Attenzione - Non utilizzare il dispositivo con il cassetto aperto. Il dispositivo è stato progettato per spegnersi automaticamente quando il cassetto è aperto. È importante non eliminare o manomettere questa funzione di sicurezza, la luce UVC potrebbe causare danni alla vista.



Attenzione - Lumin si collega ad una presa. Disconnettere il dispositivo staccando la presa. Non collegare il dispositivo in una spina difficile da raggiungere.

SPECIFICHE

SKU:	LM3000EU
Peso:	5.5 lbs
Dimensioni:	12.25 x 8.5 x 7.75"
Tensione:	AC 110 V / 60Hz AC 220 V / 50Hz
Potenza Nominale:	13W
Condizioni Ambientali:	
Temperatura di Conservazione:	da 0° a 120°F / a -18° til 49°C
Temperatura di Funzionamento:	da 20° a 100°F / da 7° a 38°C
Umidità:	fino a 93%, senza condensa

SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI UTILIZZATI



Attrezzatura protetta da doppio isolamento o isolamento rinforzato.



Fare riferimento al manuale utente.



Informazioni importanti in merito alla sicurezza o funzionamento del dispositivo.

Cos'è il Detergente Lumin

Il Lumin funziona utilizzando una lampada UV ad alta potenza germicida. Il cassetto è realizzato in alluminio lucido il quale riflette la luce UV migliorando la copertura. La disinfezione UV funziona per i batteri, virus, muffe e funghi ed è anche adatta per tenere la tua maschera CPAP e la camera d'acqua dell'umidificatore libere dai batteri che ti fanno ammalare. Le maschere CPAP e l'umidificatore sono a contatto con l'aria calda e umida durante la notte, la situazione ideale per la riproduzione dei batteri. L'utilizzo giornaliero di Lumin ti aiuterà a stare in salute e a rimanere conforme con la tua attrezzatura CPAP.

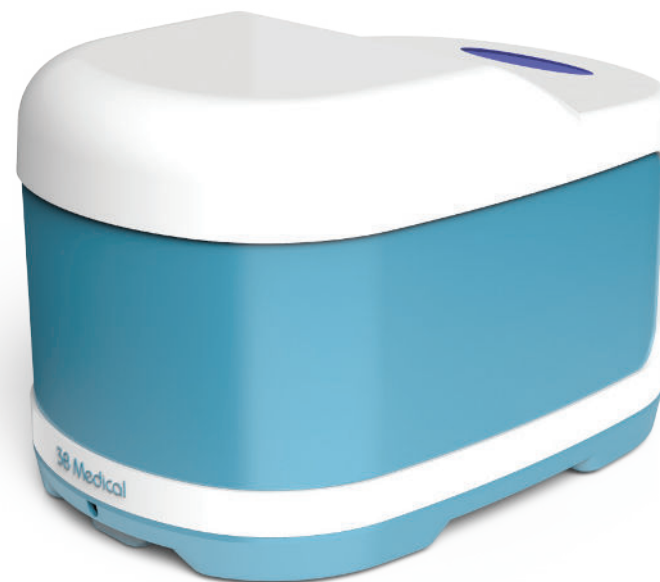
Dato che Lumin funziona utilizzando una fonte di luce ad alta energia, è davvero efficace nella disinfezione dei tuoi accessori CPAP. Per mantenere la maschera, il tubo e la camera d'acqua puliti e ridurre il rischio di infezioni, raccomandiamo di utilizzare Lumin due volte a settimana. Lo smontaggio della Maschera non è richiesto per la disinfezione ordinaria. Se rimangono dei detriti, ricordati di lavare o utilizzare una salvietta CPAP sulla maschera prima della disinfezione. È possibile inserire la maschera smontata nel Lumin per una disinfezione più accurata. I tubi hanno benefici dalla disinfezione Lumin e la raccomandazione minima di due volte settimanali preverrà la creazione di biofilm nelle aree più difficili da raggiungere. Mantieni un respiro sano con il cambio trimestrale del tubo CPAP.

Utilizzare la RETE Lumin

L'utilizzo della RETE Lumin è consigliato per migliorare la disinfezione. Posiziona la maschera e gli accessori nella RETE per consentire una migliore penetrazione all'interno degli articoli, durante la disinfezione. Se hai un oggetto grosso, l'utilizzo della RETE Lumin è facoltativo, può essere rimossa.

Utilizzare Lumin

1. Inserisci la spina in una presa di corrente..
2. Per la camera d'acqua del l' umidificatore, apri re la camera d'acqua e rivolgere entrambe le parti verso l'alto. Per la maschera CPAP, distenderla con l'interno rivolto verso l'alto per una massima penetrazione degli UV.
3. Se la tua maschera o accessori sono visibilmente sporchi, prima dell'inserimento puliscili attentamente con un panno umido o una salvietta CPAP..
4. Chiudi il cassetto della camera del Lumin.
5. Premi il bottone per l'accensione circolare, la luce arancia relativa al Ciclo Avviato si accenderà indicando che il ciclo dei 5 minuti di disinfezzazione è avviato..
6. È possibile vedere la luce UV attraverso la finestra ovale oscurata, sulla parte alta dell'unità, quando la disinfezzazione è in corso.
7. Dopo 5 minuti, il Lumin emetterà un suono e la luce UV non sarà più visibile. Una luce verde indicherà il termine del ciclo di pulizia. Puoi rimuovere ora la tua attrezzatura. Non è necessario attendere, puoi utilizzare la tua maschera e la tua attrezzatura immediatamente.



Manutenzione del Dispositivo Lumin

La lampada Lumin è progettata per durare quanto il dispositivo, quindi non sarà necessario cambiarla. Se, tuttavia, risulta necessario, si può rimuovere la lampada afferrandone semplicemente la base e tirando fermamente. La lampada si può cambiare inserendone una nuova e spingendola dentro la presa.

Il cassetto Lumin è rifinito in alluminio lucido. Non utilizzare bicarbonato di sodio o altri detergenti a base di alcali sull'alluminio, in quanto potrebbero causare una decolorazione. L'alluminio si graffia molto facilmente, perciò evitare detergenti abrasivi e pagliette durante la pulizia e lucidatura. Se si vuole utilizzare un detergente per metallo o vetro, effettuare prima di tutto una prova su una piccola porzione del cassetto. Lucidare con un panno soffice senza pelo.



3B™ Medical, Inc.